

RELÈ INTELLIGENTI SERIE EZ

Serie EZ



Funzionamento semplice con ottimi vantaggi.

I relè intelligenti Eaton EZ forniscono funzioni di base che, in precedenza, gli utenti potevano ottenere solo con dispositivi installati e cablati individualmente. I display multifunzione ESD offrono potenti funzioni di visualizzazione.

I relè intelligenti EZ racchiudono timer, relè, contatori, funzioni speciali, ingressi ed uscite in un unico dispositivo compatto, facilmente configurabile.

La famiglia di prodotti EZ offre livelli eccezionali di flessibilità, oltre ad un sostanziale risparmio di tempo e fatica per la messa in servizio. I relè intelligenti EZ sono disponibili in più di 20 stili diversi che supportano da 12 a 320 punti di I/O e forniscono la soluzione ideale per l'illuminazione, la gestione dell'energia, il controllo industriale, l'annaffiatura, il controllo di pompe, HVAC e la domotica.

Dopo l'installazione, le modifiche dei prodotti EZ possono essere eseguite facilmente mediante la programmazione dal quadro frontale, eliminando la necessità di cambiare collegamenti e schemi di cablaggio.

Altri termini che sono utilizzati spesso per indicare i relè intelligenti, sono relè o relè di controllo.

Semplicità e funzionamento intuitivo.

I prodotti EZ e ESD sono noti per l'intuitività di funzionamento e di programmazione. Ogni raggio o collegamento del circuito viene cablato in un modo semplice da ricordare: contatto – contatto – contatto – bobina – fatto! I dispositivi permettono di "cablare" 128 o 256 raggi o connessioni di circuito. I collegamenti in serie ed in parallelo, che costituiscono una parte principale di un circuito di controllo, vengono creati facilmente anche senza conoscere la programmazione precedente. I blocchi di funzioni, pronti all'uso, sono semplicemente integrati nel cablaggio con le bobine e vengono forniti dei contatti per le funzioni aggiuntive.

EZ820-DC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.



EZ719-DC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.



EZ512-DC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.



EZD-80-B, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.

Tutto ciò che occorre è l'integrazione.

A seconda del dispositivo scelto, i prodotti EZ e EZD forniscono agli utenti relè temporizzati, relè flash, contatori, comparatori, interruttori a tempo ed altre funzioni pronte all'uso. La visualizzazione del diagramma di circuito, con collegamenti in serie ed in parallelo, a differenza della visualizzazione delle

operazioni AND e OR di un diagramma funzionale a blocchi, mostra una vista del circuito più gestibile. Ogni relè intelligente EZ e EZD è dotato di una visualizzazione integrata del flusso di potenza, per garantirne il sicuro funzionamento durante la messa in funzione ed aiuta re ad identificare gli errori nello schema circuitale. Per aumentarne la facilità d'uso, i raggi alimentati appaiono evidenziati ed i raggi non alimentati appaiono oscurati.

Protezione significa sicurezza.

Lo schema circuitale finito è memorizzato internamente e può essere anche salvato esternamente in un modulo di memoria (EEPROM) per il trasferimento di dati, la sicurezza ed il backup. La protezione con password a più livelli, protegge il diagramma del circuito da visualizzazioni, modifiche, copie o cancellazioni non autorizzate.

Serie EZ500

Serie EZ500 — per il controllo di piccole applicazioni comprendenti fino a 12 segnali di input/output. I modelli sono disponibili con o senza display. Montaggio su guida DIN.

- 8 ingressi digitali.
- 4 ingressi digitali.
- 128 raggi con 3 contatti e 1 bobina ciascuno.
- 16 testi di messaggio e operativi.
- 2 ingressi analogici (10 bit) opzionali (non con 240 V CA).
- 2 ingressi ad alta velocità, 1 kHz (solo dispositivi CC).



EZ512-DC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.



EZ512-AC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.

Per ordinare, visitare il sito it.omega.com/ezser_intrelays per prezzi e dettagli.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE	INGRESSI					USCITE
		24 V CA	Da 110 a 240 V CA	12 V CC	24 V CC	ANALOGICI	RELÈ
EZ512-AC-R	12 I/O, nessun orologio, display	—	8	—	—	—	4
EZ512-AC-RC	12 I/O, orologio, display	—	8	—	—	—	4
EZ512-AC-RCX	12 I/O, orologio, nessun display	—	8	—	—	—	4
EZ512-DC-R	12 I/O, nessun orologio, display	—	—	—	8	2	4
EZ512-DC-RC	12 I/O, orologio, display	—	—	—	8	2	4
EZ512-DC-RCX	12 I/O, orologio, nessun display	—	—	—	8	2	4

Viene fornito con il manuale utente.

Esempio di ordine: EZ512-AC-RCX, 12 I/O, orologio, nessun display.

Serie EZ700— per il controllo di medie applicazioni comprendenti fino a 40 segnali di input/output. Montaggio su guida DIN.

- 12 ingressi digitali.
- 6 uscite digitali per relè.
- 128 raggi con 3 contatti e 1 bobina ciascuno.
- 16 testi di messaggio e operativi.
- 4 ingressi analogici (10 bit) opzionali (non con 230 V CA).
- 2 ingressi ad alta velocità, 1 kHz (solo dispositivi CC).
- 1 espansione digitale o connessione di rete.



EZ719-DC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.

Serie EZ700

EZ719-AC-RCX, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.



CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE	INGRESSI					USCITE
		24 V CA	Da 110 a 240 V CA	12 V CC	24 V CC	ANALOGICI	RELÈ
EZ719-AC-RC	18 I/O, orologio, display	—	12	—	—	—	6
EZ719-AC-RCX	18 I/O, orologio, nessun display	—	12	—	—	—	6
EZ719-DC-RC	18 I/O, orologio, display	—	—	—	12	4	6
EZ719-DC-RCX	18 I/O, orologio, nessun display	—	—	—	12	4	6

Viene fornito con il manuale utente. **Esempio di ordine: EZ719-AC-RCX**, 18 I/O, orologio, nessun display.

Serie EZ800

Serie EZ800— per il controllo di grandi applicazioni comprendenti fino a 320 segnali di input/output. I modelli sono disponibili con o senza display. Montaggio su guida DIN.

- 12 ingressi digitali.
- 6 uscite digitali per relè.
- 256 raggi con 4 contatti e 1 bobina ciascuno.
- 32 testi di messaggio ed operativi.
- 4 ingressi analogici (10 bit) opzionali (non con 230 V CA).
- 4 ingressi ad alta velocità, 3/5 kHz (solo dispositivi CC).
- 1 espansione digitale o connessione di rete.
- Collegabile in rete tramite EZ-NET, fino a 8 stazioni.
- 1 uscita analogica (10 bit).



EZ819-AC-RC, mostrato più piccolo delle dimensioni reali.

Per ordinare, visitare il sito it.omega.com/ezser_intrelays per prezzi e dettagli.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE	INGRESSI			USCITE	
		Da 110 a 240 V CA	24 V CC	ANALOGICI	RELÈ	ANALOGICHE
EZ819-AC-RC	18 I/O, orologio, display	12	—	—	6	—
EZ819-AC-RCX	18 I/O, orologio, nessun display	12	—	—	6	—
EZ819-DC-RC	18 I/O, orologio, display	—	12	4	6	—
EZ819-DC-RCX	18 I/O, orologio, nessun display	—	12	4	6	—
EZ820-DC-RC	19 I/O, orologio, display	—	12	4	6	1
EZ820-DC-RCX	19 I/O, orologio, nessun display	—	12	4	6	1

Viene fornito con il manuale utente. **Esempio di ordine: EZ819-AC-RCX**, 18 I/O, orologio, nessun display.

Relè modulari E.ZD.

I relè intelligenti modulari E.ZD permettono di assemblare un sistema in grado di soddisfare i vostri precisi requisiti. Un sistema è formato dai seguenti componenti:

1. Display E.ZD con o senza pulsanti.
 2. CPU con o senza orologio; in diverse configurazioni di potenza.
 3. Modulo di I/O.
- 12 ingressi digitali.
 - 4 uscite digitali per relè.
 - 256 raggi con 4 contatti e 1 bobina ciascuno.
 - Maschera di memoria da 24 KB su un display completamente grafico e retroilluminato (64 x 132 pixel).

- 4 ingressi analogici (10 bit) opzionali (non con 230 V CA).
- 4 ingressi ad alta velocità, 3/5 kHz (solo dispositivi CC).
- 1 espansione digitale o connessione di rete.
- Collegabile in rete tramite EZ-NET, fino a 8 stazioni.
- 1 uscita analogica (10 bit).



E.ZD80-B, appare più piccolo delle dimensioni reali.



Gruppo E.ZD. Display + CPU + Modulo di I/O. Appare più piccolo delle dimensioni reali.



E.ZD-CP8-NT, appare più piccolo delle dimensioni reali.



E.ZD-R16, appare più piccolo delle dimensioni reali.

Display E.ZD e CPU/Alimentatore.

Per ordinare, visitare il sito it.omega.com/ezser_intrelays per prezzi e dettagli.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE
E.ZD-80	Display E.ZD
E.ZD-80-B	Display E.ZD con pulsanti
E.ZD-CP8-ME	CPU E.ZD con alimentatore a 24 V CC, orologio
E.ZD-CP8-NT	CPU E.ZD con alimentatore a 24 V CC, orologio, EZ-Net
E.ZD-AC-CP8-ME	CPU E.ZD con alimentatore da 100 a 240 V CA, orologio
E.ZD-AC-CP8-NT	CPU E.ZD con alimentatore da 100 a 240 V CA, orologio, EZ-Net

Viene fornito con il manuale utente. **Esempio di ordine: E.ZD-80-B, display E.ZD con pulsanti.**

Moduli di I/O per controller E.ZD.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE	INGRESSI				USCITE
		Da 110 a 240 V CA	24 V CC	ANALOGICI	RELÈ	ANALOGICHE
E.ZD-AC-R16	16 I/O	12	—	—	4	—
E.ZD-R16	16 I/O	—	12	4	4	—
E.ZD-RA17	17 I/O	—	12	4	4	1

Viene fornito con il manuale utente. **Esempio di ordine: E.ZD-RA17, 17 I/O.**

MODELLO	E.ZD-AC-R16	E.ZD-R16	E.ZD-RA17
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	Alimentazione tramite modulo E.ZD-CP8		
DISPERSIONE DI CALORE	0,5 W	0,5 W	0,5 W
USCITE IN CORRENTE CONTINUA	8 A	8 A	8 A
CAVI DI CONNESSIONE	Da 0,2 a 4,0 mm ² (AWG 22-12), pieni da 0,2 a 2,5 mm ² (AWG 22-12), flessibili		
GRADO DI PROTEZIONE	IP20	IP20	IP20
SOPPRESSIONE RFI	EN 55011, EN 55022 Classe B, IEC 61000-6-1, 2, 3, 4		
TEMPERATURA AMBIENTE DI ESERCIZIO	Da -25 a 55 °C	Da -25 a 55 °C	Da -25 a 55 °C
TEMPERATURA DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	Da -40 a 70 °C	Da -40 a 70 °C	Da -40 a 70 °C
CERTIFICAZIONE, STANDARD	EN 50178, IEC/EN 60947, UL, CSA		
MONTAGGIO	Inserimento a scatto nel modulo E.ZD-CP8		

MODULI DI ESPANSIONE.



I moduli di espansione sono disponibili per aumentare gli ingressi/le uscite dei relè intelligenti EZ700/800 e EZD, fino a 24 ingressi e 16 uscite. I moduli di espansione possono essere montati direttamente sull'unità EZ/EZD.

EZ618-DC-RE collegato a EZ820-DC-RC (vedere pagina A-20), mostrato più piccolo delle dimensioni reali.

Per ordinare, visitare il sito it.omega.com/ezser_intrelays per prezzi e dettagli.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE	INGRESSI		USCITE
		Da 110 a 240 V CC	24 V CC	RELÈ
EZ202-RE	Espansione 2 I/O	—	—	2
EZ618-AC-RE	Espansione 18 I/O	12	—	6
EZ618-DC-RE	Espansione 18 I/O	—	12	6

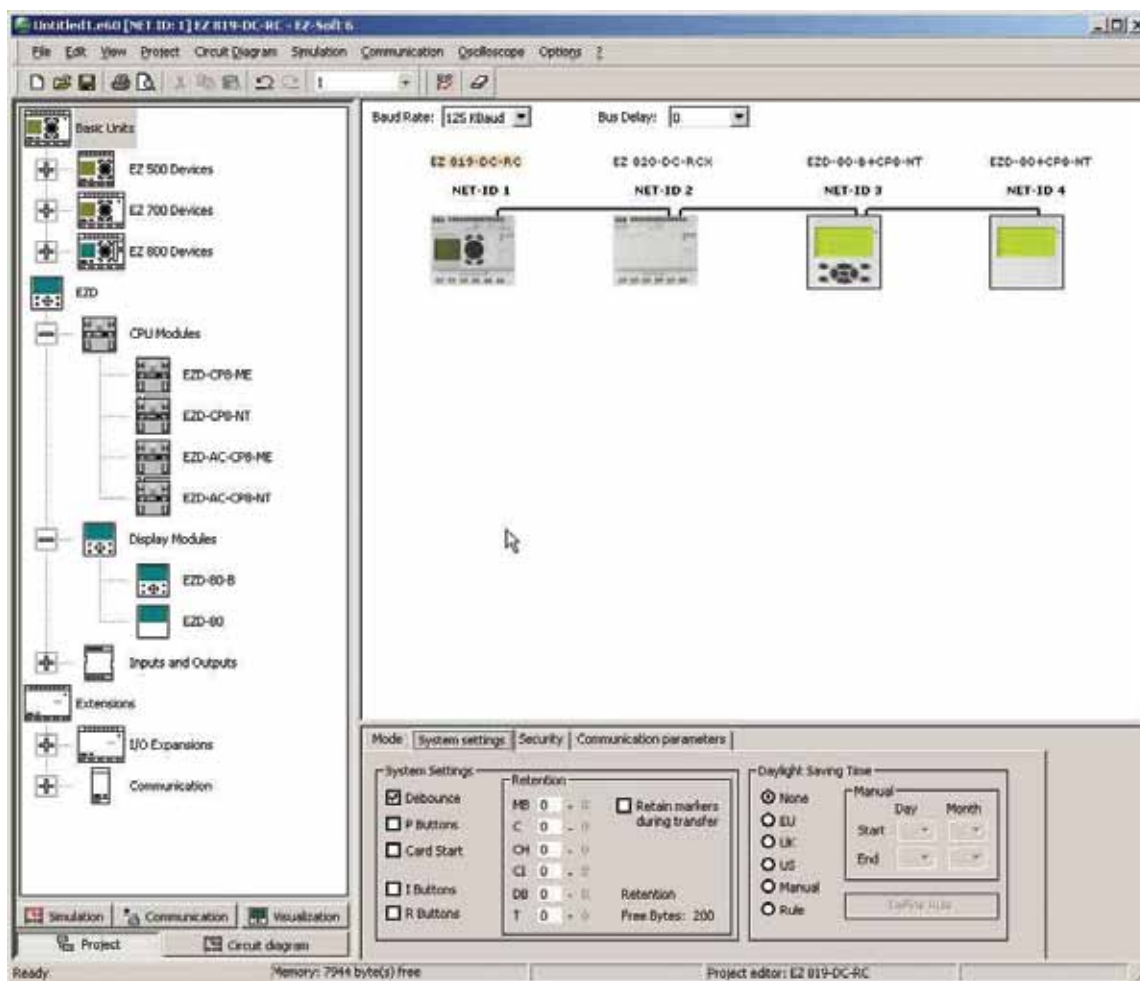
Fornito con manuale utente e EZ-LINK-DS per collegare il modulo di espansione al relè intelligente.

Esempio di ordine: EZ618-AC-RE, espansione 18 I/O.

Accessori.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE
EZ-PC-CAB	Cavo da EZ500/700 a PC
EZ800-PC-CAB	Cavo da EZ800/EZD a PC
EZ200-POW	Alimentatore, da 100-240 V CA in ingresso a 24 V CC a 250 mA
EZ400-POW	Alimentatore, da 100-240 V CA in ingresso a 24 V CC a 1,25 A
EZ-M-32K	EZ500/700 modulo di memorizzazione programmi da 32K
EZ-M-256K	EZ800/EZD modulo di memorizzazione programmi da 256K

MODELLO	EZ202-RE	EZ618-AC-RE	EZ618-DC-RE
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	—	Da 100 a 240 V CA	24 V CA
DISPERSIONE DI CALORE	1 W	10 VA	4 W
USCITE IN CORRENTE CONTINUA	8 A	8 A	8 A
CAVI DI CONNESSIONE	Da 0,2 a 4,0 mm ² (AWG 22-12), pieni da 0,2 a 2,5 mm ² (AWG 22-12), flessibili		
GRADO DI PROTEZIONE	IP 20	IP 20	IP 20
SOPPRESSIONE RFI	EN 55011, EN 55022 Class B, IEC 61000-6-1,2,3,4		
TEMPERATURA AMBIENTE DI ESERCIZIO	Da -25 a 55 °C	Da -25 a 55 °C	Da -25 a 55 °C
TEMPERATURA DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	Da -40 a 70 °C	Da -40 a 70 °C	Da -40 a 70 °C
CERTIFICAZIONE, STANDARD	EN 50178, IEC/EN 60947, UL, CSA		
MONTAGGIO	Su guida DIN 50022 da 35 mm o montaggio a vite con staffe di fissaggio EZB4-101-GF1		



Editor intuitivo di schemi di circuito EZSoft.

EZSoft rende ogni operazione particolarmente facile per gli utenti. L'editor grafico mostra immediatamente lo schema di circuito nel formato di visualizzazione richiesto. I menu di scelta e le funzioni di trascinalamento semplificano la creazione degli schemi di circuito. È sufficiente scegliere i contatti e le bobine e collegarli con il mouse. Tutto qui! Oltre alle funzioni di editing, EZSoft è disponibile per l'immissione diretta degli schemi di circuito. Il software include menu di semplice utilizzo e schermate di aiuto. EZSoft offre i seguenti formati video per visualizzare, modificare e stampare il programma:

- Formato IEC, con simboli di contatti e spirali secondo gli standard internazionali.
- Schema del circuito EZ, così come appare quando si programma dal quadro frontale di EZ.
- Formato ANSI, conforme agli standard americani.

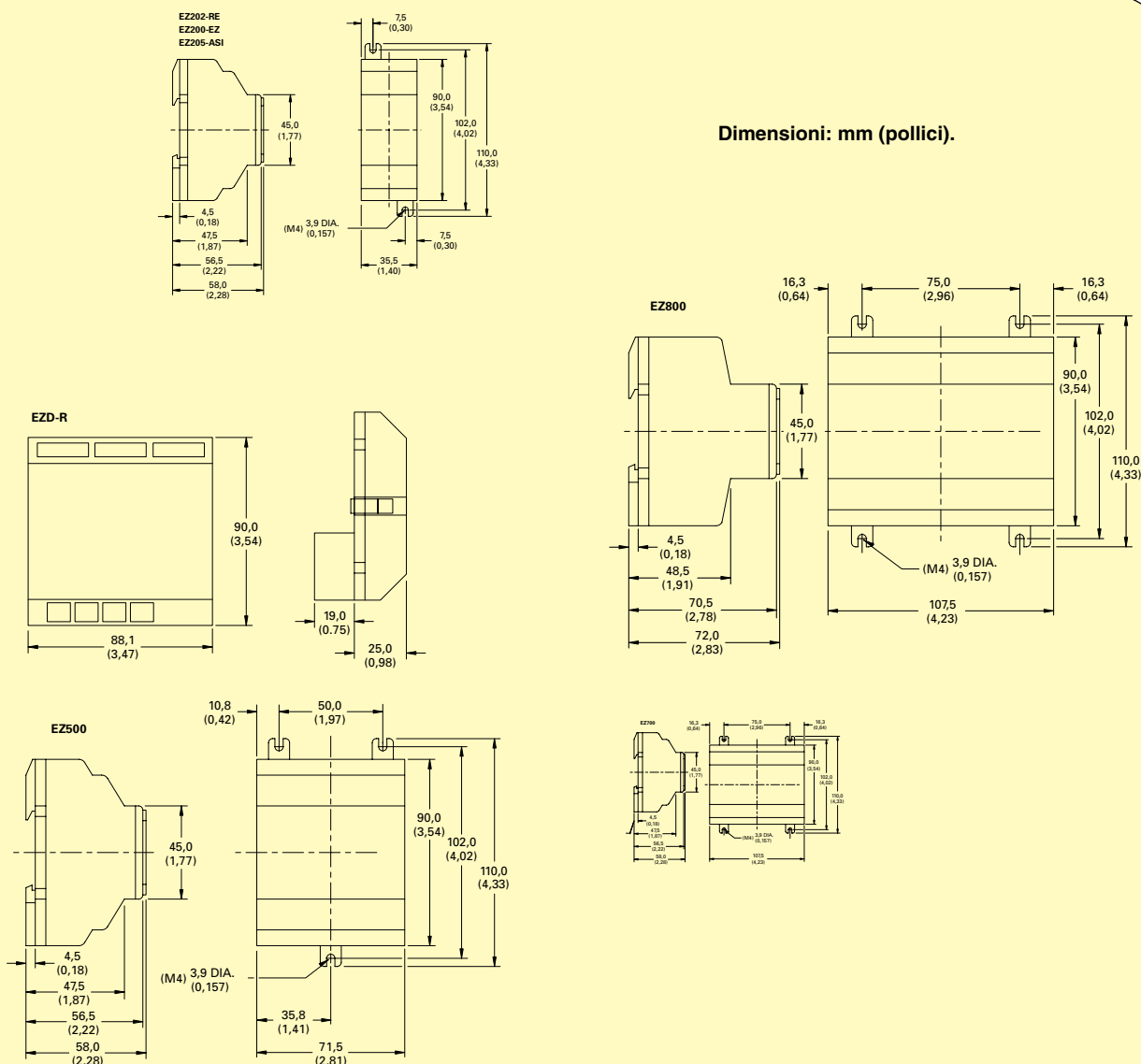
EZSoft supporta gli utenti che configurano, programmano e definiscono i parametri dei relè intelligenti EZ e creano funzioni di visualizzazione per i display EZD. Quando i relè intelligenti sono collegati a EZ-NET, è possibile accedere a tutti i dispositivi connessi ed i loro programmi possono essere caricati da un unico relè intelligente. Lo strumento integrato di simulazione offline permette agli utenti di provare le funzionalità dello schema di circuito prima di metterlo in funzione, senza che sia necessario connettere alcun dispositivo. La funzione di commento per contatti, bobine e blocchi di funzioni aiuta a fornire una chiara visione d'insieme dello schema del circuito. Un foglio di copertina con il logo della società personalizzato e diversi campi di testo, oltre all'elenco di riferimento con i commenti, possono trasformare le stampe in una documentazione perfetta per le applicazioni.

EZ non richiede alcuna manutenzione.

Il programma completato viene memorizzato nella memoria non volatile di EZ, fino a quando non viene modificato. Non sono richiesti alimentatori o batterie ausiliarie aggiuntive. I relè intelligenti sono completamente esenti da manutenzione. I diagrammi ed i parametri del circuito sono salvati, nell'eventualità di un'interruzione dell'alimentazione. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il dispositivo di controllo EZ registra le posizioni di commutazione ed i valori, come le ore di funzionamento, i misuratori, i contatori ed i relè di temporizzazione. Quando l'alimentazione viene ripristinata, sono ripristinati anche i valori. Questa funzione di mantenimento per i diversi blocchi di funzioni e per i dati è disponibile su tutti i modelli di relè intelligenti EZ.

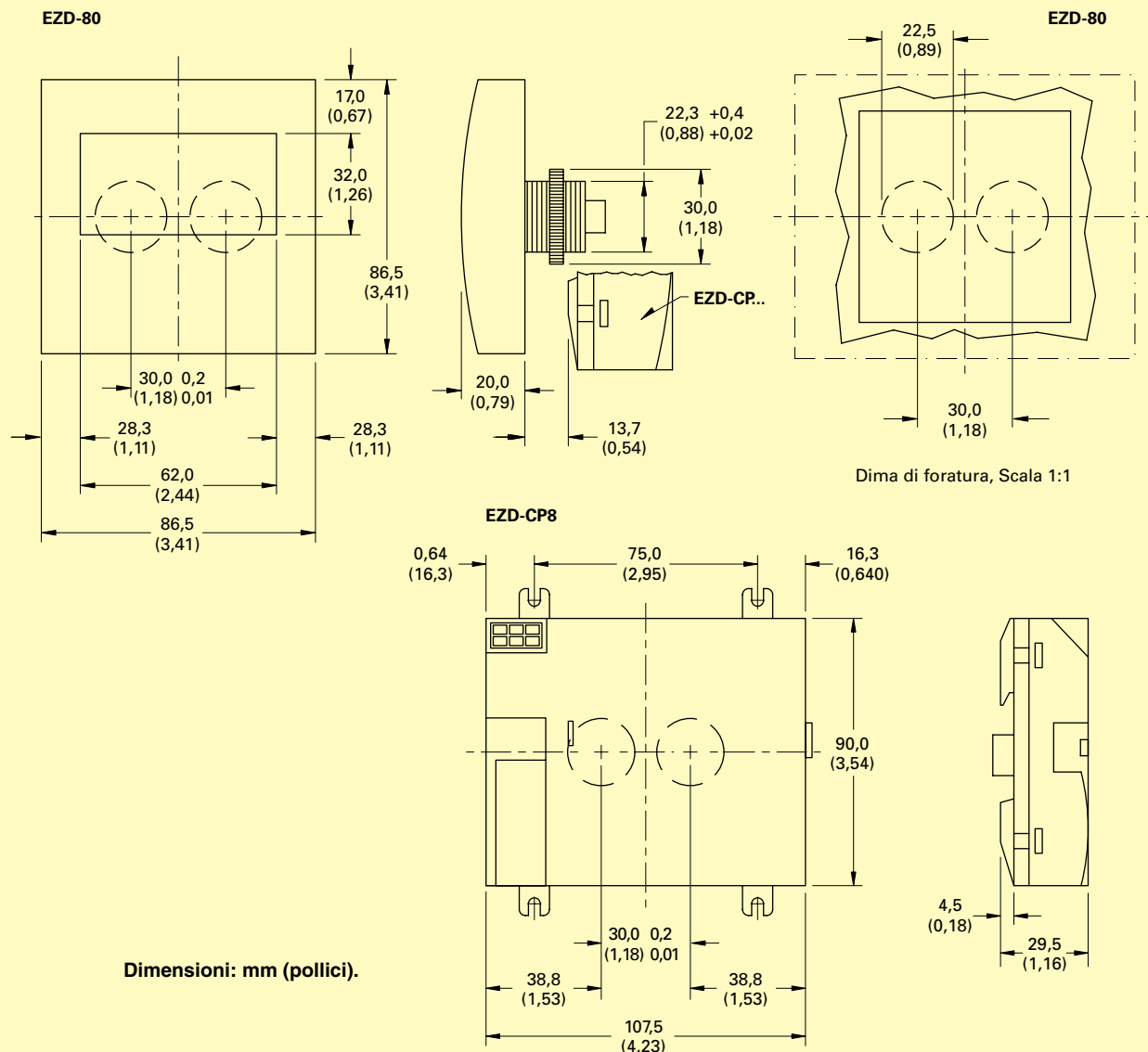
Per ordinare, visitare il sito it.omega.com/ezser_intrelays per prezzi e dettagli.

CODICE PRODOTTO	DESCRIZIONE
EZSOFT	Software di programmazione per EZ800 ed EZD
EZSOFT-BASIC	Software di programmazione per EZ500/700



Serie EZ500, EZ700 ed EZ800.

CODICE PRODOTTO	EZ512-AC	EZ512-DC-R	EZ719-AC	EZ719-DC-RC	EZ819-AC	EZ819-DC-RC
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	Da 100 a 240 V CA	24 V CC	Da 100 a 240 V CA	24 V CC	Da 100 a 240 V CA	24 V CC
DISPERSIONE DI CALORE	5 VA	2 W	10 VA	3,5 W	10 VA	3,4 W
USCITE IN CORRENTE CONTINUA (1)	8 A	8 A	8 A	8 A	8 A	8 A
MONTAGGIO	Su guida DIN 50022 da 35 mm o montaggio a vite con staffe di fissaggio EZB4-101-GF1					
CAVI DI CONNESSIONE	Da 0,2 a 4,0 mm ² (AWG 22-12), pieni da 0,2 a 2,5 mm ² (AWG 22-12), flessibili					
GRADO DI PROTEZIONE	IP 20					
SOPPRESSIONE RFI	EN 55011, EN 55022 Classe B, IEC 61000-6-1, 2, 3, 4					
TEMPERATURA AMBIENTE DI ESERCIZIO	Da -25 a 55 °C					
TEMPERATURA DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	DA -40 a 70 °C					
CERTIFICAZIONE, STANDARD	EN 50178, IEC/EN 60947, UL, CSA, Classe 1, Div 2					



Display EZD (EZD-80 ed EZD-80B).

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	Alimentazione da EZD-CP8	
DISPERSIONE DI CALORE	3 W	
MONTAGGIO	Montaggio frontale con fori standard 2 x 22,5 mm	
GRADO DI PROTEZIONE	IP65	
SOPPRESSIONE RFI	EN 55011, EN 55022 Class B, IEC 61000-6-1,2,3,4	
TEMPERATURA AMBIENTE DI ESERCIZIO	Chiaramente leggibile da -5 a 50 °C	
TEMPERATURA DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	Da -40 a 70 °C	
CERTIFICAZIONE, STANDARD	EN 50178, IEC/EN 60947, UL, CSA, Classe 1, Div 2	

CPU EZD/Modulo alimentatore.

MODELLO	EZD-CP8	EZD-AC-CP8
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	24 V CC	Da 100 a 240 V CA
DISPERSIONE DI CALORE	3 W	8 VA
MONTAGGIO	A scatto su barra EZD-80 o su barra DIN 50022 da 35 mm o montaggio a vite con staffe di fissaggio EZB4-101-GF1	